

7267

a_1994_004783

П Р О Т О К О Л

№ 4

Днес, 3 февруари 1994 година се състоя заседание на
Директорския съвет на Народен театър "Иван Вазов".

На заседанието присъстваха:

проф. д-р ВАСИЛ СТЕФАШОВ – Директор на театъра

МИХАИЛ ВЪЛКОВ – Зам. директор АВ

инж. ЛЮДМИЛ ПЪРВАНОВ – Зам. директор ТВ

СТЕФАН КАШАВЕЛОВ – Гл. счетоводител

АНТОАНЕТА ВОЙНИКОВА – Гл. драматург

КОНСТАНТИН ИЛИЕВ . Драматург

АТАНАС ВЕЛЯНОВ – Художник

КРАСИМИР СПАСОВ – Режисьор

Сава Хашъмов – Артист

МАРИН ЯНЕВ – артист

МИХАИЛ ПЕТРОВ – Артист

СТОЯН АЛЕКСИЕВ – Артист, Съюзен председател

ЖОРЖЕТА ЧАКЪРОВА – Артист

АНДРЕЙ БАТАШОВ – Артист

МАРИУС ДОНКИН – Артист, представител на частна телеви-
зионна компания "Вселена"

АЛЕКСАНДЪР МАРКОВ – Тонтехник, Съюзен председател

ЛЮБОМИР ПЕТКОВ – Театърмайстор, Съюзен председател

НАТАЛИЯ МИНКОВА – Гл. спец. "ТРЗ И ЛИЧЕН СЪСТАВ", прото-

колчик.

Заседанието протече при следния дневен ред:

1. Информация за финансовите и творческите резултати,
постигнати през 1993 година.

2. Предложение за някои изменения в организационната
структура на театъра.

3. Предложение на частната телевизионна компания "Вселена"

на" за записване на спектаклите на Народен театър "Иван Вазов", сли-
защи от сцена.

Проф.Стефанов съобщи, че Мариус Донкин, който е член на
комисията, имаща консултативни функции към телевизионната компания
"Вселена" присъства на съвещанието на Дир.съв. по повод трета точка от
дневния ред.

4. Разни.

Проф.Стефанов даде думата на Главния счетоводител – г-н
Кашавелов да направи финансов отчет за изтеклата 1993 година, който
прочете резултатите, фигуриращи в годишния баланс на театъра, напра-
вен от счетоводната служба.

Информация за творческите резултати през отчетния период
даде проф.В.Стефанов като прочете заглавията на играните пиеси, сред-
ната им посещаемост, излезлите премиери и възстановените заглавия.

Директорът даде думата за въпроси, изказвания и мнения
по така изнесената информация.

КР.СПАСОВ – Искам да обърна внимание върху разходите за
електроенергия и телефонни разговори. Изглежда, че предприетите мерки
в тези насоки не са резултатни.

МАРИН ЯНЕВ – Аз мисля, че за цялата 1993 год. 103 х.лв.
разходи за телефони не са много.

Проф.ВАСИЛ СТЕФАНОВ – Мисля, че разходите за телефонни
разговори не са тревожно високи. От м.декември има сериозна кабелна
авария, поради която телефоните в театъра не работят. Това се отра-
зява пагубно на работата на служба "Организация", тъй като без теле-
фон те трудно осъществяват връзка с нашите посетители.

АЛЕКСАНДЪР МАРКОВ – По цифрата за електроенергия – мис-
ля, че има резултат призова за икономия. Реално е направена доста го-
ляма икономия от средствата за ел.енергия.

АНТОАНЕТА ВОЙНИКОВА – Искам да поздравя нашите творчес-
ки колективи, които с неимоверни усилия реализират невероятни иконо-
мии и правят невероятни творчески постижения с големи икономии на по-
тановъчните разходи. Затова моля да им бъде изказана благодарност.

Проф. В. СТЕФАНОВ – Преминаваме към точка втора от дневния ред.

Въпросът, с който ще ви занимава има две части. В края на миналия сезон двама души от отдел "Маркетинг, реклама, посещения" – г-жа Аврамова и г-т Бец бяха освободени. От началото на сезона до този момент работим без тях. При това положение функцията "маркетинг" отпада. От началото на годината се налага този отдел да бъде реструктуриран, да се създадат две части – едната, която да се занимава с продажбата на билети и да се нарича "Бюро "Посещения", а другата част да се занимава пряко с рекламата и тримата души, работещи там да бъдат обединени в "Бюро "Реклама".

Моля да си кажете мнението по този въпрос, да оформим тези тричленки и всеки да си знае района на действие.

Втората реорганизация, която предлагаме се отнася до две служби – "Сценични машини" и "Сценична електроника". След дълги наблюдения нашите заключения са, че разделянето на тези служби води до една ненормална работа. В тези две служби хората са повече, отколкото трябва. Там се работи на смени и те са такива, че осигуряват 20-25 работни часа на седмица, а не 40 ч., както е по Кодекса на труда. Нашето становище е, правилната крачка да се излезе от това положение е те да бъдат обединени в една служба с името "Сценична механизация". Преди да се направи втората стъпка – за числеността и съкращаването, трябва да се види как ще потръгне работата. Има възможност да се увеличат задачите и функциите им. За сега аз не поставям пред Директорския съвет за обсъждане втората част – за числеността, а само първата – за обединяването на двете звена.

След обсъждането Съветът трябва да излезе с решение по тези два въпроса, които поставих пред вас – реорганизация в двете служби.

АЛ. МАРКОВ – Реално това разделение на Бюро "Посещения" и Бюро "Организация" съществува от началото на сезона. Но дали е достатъчно само г-жа Русева там, дали върши достатъчно работа и не е ли необходимо още един човек в служба "Организация". Как мислите?

Проф. В. СТЕФАНОВ – Още в края на миналия сезон обсъждахме този въпрос. Не искахме да се закрие длъжността и дейността "маркетинг". За съжаление не се появи човек, който да задоволи

варителни изисквания. Това наложи да приемем осакатения състав. През експерименталния период не спряхме да търсим човека, който ни трябва. Щом се появи кандидат, който отговаря на изискванията ни, ще минем към ново преструктуриране и събиране на бюрата. Ако сега назначим механично още една ръка, която да помага в Бюро "Посещения", може да се получат търкания между сега работещия и новия и това да е в ущърб на работата. Това е много важно звено. Опасно е да вземем човек, който само да се научи и да му кажем, че не става. Казвам тук пред всички ви – ако някой от вас може да посочи подходящ човек, който да оглави рекламната ни дейност и посещенията – с готовност ще приема всяка кандидатура, стига да е състоятелна.

И друг път съм казвал – необходимо е да се намери някакъв икономически механизъм, който да стимулира тези хора да вършат работата както трябва. Просто не можем да намерим верния механизъм. Това, че не можем да го открием не значи, че не съществува.

Колеги, чухте ясно предложенията. Имате ли точна представа за какво става дума, защото на това си заседание Директорският съвет ще трябва да вземе конкретно решение.

АЛ.МАРКОВ – Искам да задам още един въпрос на инж.Първанов: Не може да става автоматично преливане от двете служби в една, защото специалистите са различни. Какво е виждането на инж.Първанов по този въпрос?

Инж.Л.ПЪРВАНОВ – Тези наши колеги са дошли да обслужват, да експлоатират механизацията, а не за поддържането ѝ. За всеки един има специална характеристика, различна от длъжностната, която е приложена към трудовия договор и в нея е описано точно кой какво ще прави.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Има ли други изказвания по този въпрос от дневния ред? Можем ли да приемем, че Съветът е съгласен с предложените промени в структурата? Има ли против или въздържали се? Няма. Щом е така – Директорският съвет приема предложените структурни промени.

Преминаваме към точка трета от дневния ред. Това е най-интересната част от нашия съвет.

Преди няколко дни бях посетен от г-жа Хашъмова. Същ-

ността на разговора ни е изложена в писмото, което ще ви прочета. (проф. В. Стефанов чете писмото на частна телевизионна компания "Вселена", с което се предлага на Народния театър да сключи договор с компанията за извършването на репортажно заснемане по време на спектакъл пиесите, на които им предстои сваляне от сцена.)

Текстът на писмото е една рамка, в която ще протекат нашите обсъждания. Първият въпрос е "За да отговорим на тяхното предложение – каква сума бихме поискали". Вторият въпрос има една юридическа стойност.

Сумата, която ще се посочи ще бъде на базата на претенциите на заинтересованите творци. На тях законът за авторско право им осигурява възможност да получават права. Тук са г-н Вълков и г-н Кашавелов, които по-добре проучиха "Закона за авторското право" и ще ни обяснят какви права имат творците.

МИХАИЛ ВЪЛКОВ – Вчера, при наша консултация с Лили Стоева се разбра, че спокойно може да се отиде на вътрешна договорка с творците, а след това – на договорка с телевизионната формация.

СТЕФАН КАШАВЕЛОВ – След като се извърши свободното договаряне с участващите артисти, режисьори, художници и т.н., определя се сума, с която се минава към договаряне с тази компания.

МАРИУС ДОНКИН – Когато те си излагаха творческите планове една от идеите им бе да извършват заснемането по време на представление. Друг е въпросът дали качеството, което ще постигнат ще отговаря на изискванията на участващите актьори, пък и на режисьора. За да се получи отговарящо на нас качество, режисьорът трябва да бъде съавтор на снимачния екип. Ако се сложи сумата, която се полага на ~~актьорите~~ режисьора и тази, която се полага на ~~режисьорите~~ актьорите, ще се получи сумата, която трябва да се договаря с компанията.

Трябва да знаете, че това е първия театър, на когото се пише такова писмо и се предлага такова заснемане. Мисля, че не бива с лека ръка да се отказва на това предложение.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Моите съображения са, че при снимането на един редови спектакъл не може да не вземе участие самият режисьор. Самото заснемане е един творчески процес. Авторът-режисьор какви претенции ще има и като участник при заснемането, на какво възнаграждение ще има право? При всички случаи това ще бъде част от един доста сериозен договор. Ние тук ще имаме доста сериозен стремеж да браним продукта на нашия труд, ще се борим да се запази неговото първоначално качество.

Въпросите, които възникват са : 1. Творчески; 2. Юридически; 3. Финансови.

Защо да не дадем възможност да се увековечат спектаклите, които ще свалям от сцена? И без това се разделяме с тях. Защо да не ги увековечим на лентата?

КОНСТАНТИН ИЛИЕВ – Пак в тази връзка – по това, което се говори, да докладвам нещо. Те искат директно да заснемат, а не специално. Проблемът с авторските права по всички наши спектакли трябва да се уточни, защото някои от тях са със запазени такива.

Има едно писмо от Гръцката телевизия, което отдавна е пристигнало и трябва да се обсъди първоначално само с режисьорите, а след това с целия Съвет (чете писмото от Гърция).

Проф.В.СТЕФАНОВ – Имаме подобно предложение по-отдавна от редакция "Телевизионен театър" на Българската телевизия. Те предложиха да заснемат наши пиеси, които не са при слизване, а действувачи, в своя апогей, но ще ги излъчат след като получат от нас съгласие и това ще стане след като спрем да ги играем.

КРАСИМИР СПАСОВ – Аз няма да засягам темата "авторско право", защото не съм запознат добре със Закона. Що се отнася до другото – всеки театър трябва да има своята видеотека. Да си има свой фонд. Идват чужденци, искат да гледат точно тази пиеса, която примерно няма да се играе тази седмица. Показва му се записа и т.н.

Този вид снимания, т.н. "репортажни" се правят по време на представление. В нашите условия, по време на представления в присъствието на публика – знаете как става. Репортажи – да, но

за излъчване по телевизията подобни заснемания не са добри. За излъчване по телевизията е удобна т.н. "телевизионна адаптация" – тя е подходяща за излъчване по телевизията, защото запазва качеството на спектакъла. Има си сума ти подробности в това отношение, които трябва да се съобразят.

Мариус, тази телевизионна формация "Вселена" как вижда тези неща?

МАРИУС ДОНКИН – И аз мисля, че всеки уважаващ себе си театрален колектив няма да се съгласи на такова репортажно заснемане, което не запазва качеството.

КР.СПАСОВ – Всеки театър трябва да си има своя видеотека. "Сфумато" например си прави много културно репортажно заснемане, което служи за информация. Но излъчването по телевизията изисква високо художествено ниво, което се постига при друг вид заснемане – "телевизионна адаптация".

АНТ.ВОЙШИКОВА – За информация на Съвета, ние вече сме в преговори с един оператор, който срещу 500 лева ще прави запис, който ще служи за наша видеотека.

Проф.В.СТЕФАНОВ – При така протичащи разговори ние се изправяме пред една почти неразрешима дилема. Можем да отговорим, че не приемаме репортажното снимане, но това вече изключва по-нататъшни разговори с тази телевизионна компания. В тяхното предложени виждам, че се търси вариант на по-икономично заснемане.

КР.СПАСОВ – Предлагам да се съберем режисьорите, да обсъдим на по-професионален език предложението, да се срещнем с тях, да видим кое как ще бъде и тогава да решим.

Проф.В.СТЕФАНОВ – При нашия разговор с г-жа Хашъмова аз обещах, че първия Директорски съвет ще бъде запознат от мен с този въпрос, а след това ще преминем към преговори.

МИХАИЛ ПЕТРОВ – Не трябва направо да отказваме. Нека разговаряме с тях и тогава да решим.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Тъй като тук има шест актьора, искам да чуя и техните претенции. Аз за режисьорите знам какво ще искат, но актьорите – да си кажат и те.

САВА ХАШЪМОВ – По отношение на творческото ниво – исканията ми са като тези на Кр.Спасов. В Съюза съм гледал спектакли, заснети по време на представление и когато съм ги гледал след това – те нямат нищо общо с първообраза си.

Освен това, в договора, който съм подписал с Вас, г-н Директор, аз не съм се договорил да ме заснемат.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Правилно! Г-н Алексиев, запомнете, при изготвянето на новите договори трябва да влезе и такава клауза – за заснемането на акт**ь**ора и правата и задълженията по този повод на двете договарящи се страни.

ЖОРЖЕТА ЧАКЪРОВА – Нека в тази среща на режисьорите с формацията да участвуват и няколко акт**ь**ора. Освен това, много държа да се запази високото художествено качество на съответния спектакъл.

Инж.Л.ПЪРВАНОВ – В Операта преди 10 години са правени такива записи. От там имам впечатления – качеството на репортажните записи е боклук. Вашият продукт има много висока стойност, затова нека за**с**немането се направи качествено, а не репортажно. Аз изказвам своето "против" на репортажното заснемане на вашия висококачествен продукт.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Колеги, очевидно е, че днес няма да можем да вземем окончателно решение по този въпрос. Като имам ~~к~~ предвид изказването на инж.Първанов искам да кажа, че между опера и наш театър има голяма разлика. Плановите на тази компания е да излъчва на български по света за българските зрители там.

АНДРЕЙ БАТАШОВ – Когато се прави среща с "Вселена" е добре да присъствува човек, който добре да познава "Закона за автор**с**ко право".

Проф.В.СТЕФАНОВ – Можем да сключим договор с човек от "Авторско право", който добре познава закона и ще защитава нашите интереси.

Ал.МАРКОВ – Спектакълът трябва да се заснима не както иска "Вселена", а както иска Телевизията – не когато е преди падане, а когато е в своя апогей, а да се излъчва, когато излезе от репертоара ни.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Мисля, че е добре да продължим да разговаряме когато се съберем режисьори и актьори и обобщим мненията си.

Има ли други въпроси, които можем да обсъдим в точката "Разни"?

1. Разбрахте, че тази вечер няма да се играе "Тартюф" тъй като Радена има висока температура.

2. МАРИН ЯНЕВ – Ако сме на точка "Разни" да се види в това барче какво може да се направи във времето от 8,45 ч. до 9,30. Вече не може да се говори за никакво уважение и никаква етика по отношение на артистите и режисьорите. Репетират се вече три заглавия и по това време се събират много артисти, а като сложим и техническия персонал, който точно по това време е дошъл за кафе, ние не можем да се вредим и закъсняваме за репетиция. Говори се, че ние сме временни и затова трябва да се съобразяваме, а те са постоянни и ще правят каквото си искат.

МИХАИЛ ВЪЛКОВ – Практическо решение е да застане някой на вратата и да казва – ти влез, а ти по-късно. Но по какъв начин да се въведе ред, когато всички са от театъра?

ЛЮБОМИР ПЕТКОВ – Искам да се разграничат нещата. Ние идваме от 7,00 часа, подреждаме сцената за репетиция и по това време трябва да закусим, за да сме готови със започването на репетицията за промените, които ще правим.

Ал.МАРКОВ – Напоследък сблъсък е не между техническите служби и артистите, а между многото артисти, които по това време са тук, от "Сфумато", а също и външни хора, които са заели сутрин масите.

Кр.СПАСОВ – Практическото решение го виждам в регулирането на своєвременното отваряне в 8,00 ч., което означава по това време вече всичко да е готово – загрята машина, струпана стока и т.н.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Нека си дадем сметка и за следните неща – сега паралелно се репетират три пиеси. Капацитета на кафешината е такъв, че и по-рано и по-късно да отворят, когато се стру

пат по едно и също време 30 души и 10 от тях са най-нуждаещи, заете какво става.

КР.СПАСОВ – И все пак, ако в 8,00 е отворено и всичко е подредено, почистено, загрято, нещата ще са спокойни. А не да отвори в 8,30 и тогава да види, че е станало наводнение, че да почне чисти, пък да вика водопроводчика, пък да включва кафемашината и да я чака да загрее и т.н.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Мисля да говоря с пропускарите и барманката да не пускат външни хора. Говорим, че това е наше интимно място, където външни хора не трябва да имат достъп.

МИХАИЛ ПЕТРОВ – От 9,00 до 9,30 часа кафето да бъде само за артисти и режисьори.

Проф.В.СТЕФАНОВ – Мислите ли, че ако се разпредели така работното време, ще се чувства някаква дискриминация? Ще помислим още по този въпрос, а и по другите, които останаха без решение на днешния Директорски съвет.

Закривам днешното заседание. Благодаря ви за участието.

3.02.1994 год.

Протоколчик:



/Н.Минкова/